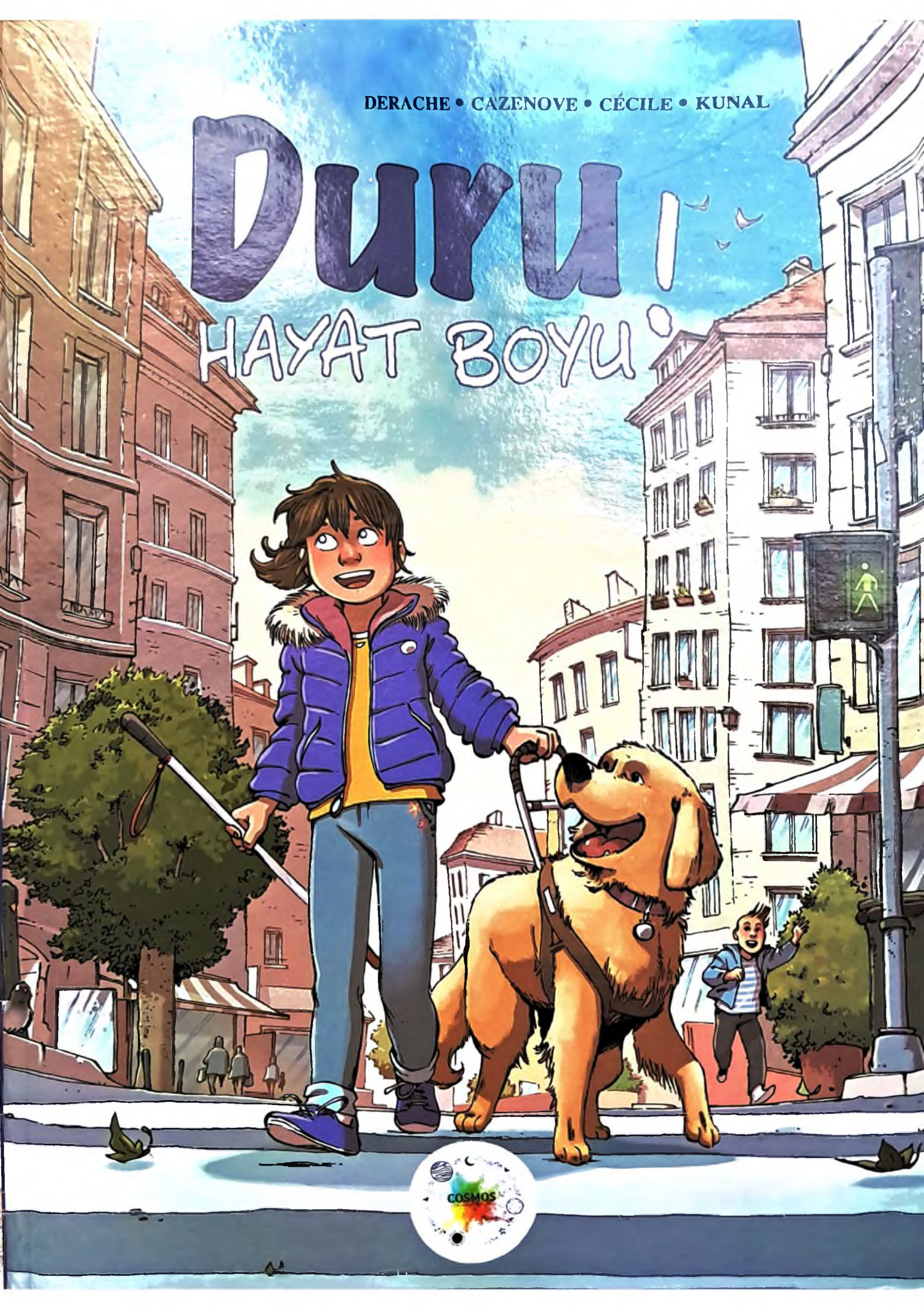


DERACHE • CAZENOVE • CÉCILE • KUNAL

DUYU!

HAYAT BOYU!



Duru!

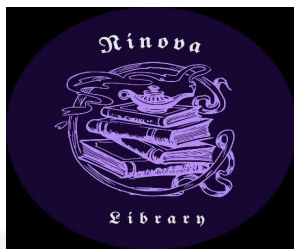
HAYAT BOYU!



Her köpek, hayatımıza girdiğinde bize bir şey öğretmek için gelir. Duru, 12 yaşında görme engelli bir genç kızdır. Anne ve babası, bebekken hediye ettikleri Kita'yı eğitildiği okuldan geri alır. Rehber köpek yetiştirme merkezinde geçirdiği birkaç aydan sonra Kita artık sahibinin yaşamının her anını paylaşacaktır.

Bundan böyle her şeyi birlikte yapacaklar: yaşamı keşfedecekler, arkadaşlarıyla vakit geçirecekler ve tabii ki eğlenceyi de paylaşacaklar. Kita, Duru'nun gözleri olacak, ona dünyayı farklı bir perspektiften gösterecek ve sevgi dolu bir yol arkadaşı olacak.





Duzenleme
Ny.ozlem

Duru

HAYAT BOYU !



Senaryo
Christophe Cazenove & Jérôme Derache

Çizimler
Cécile

Renkler
Anne-Lise Sauvêtre

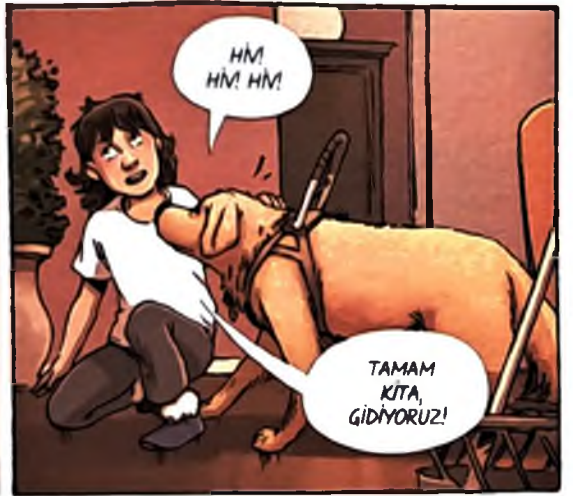
Çeviri
Olçay Kunal

COSMOS YAYINLARI









Merhaba, Ben Tuna!

Duru'nun en iyi arkadaşıyım. Tamam, o bunu bilmiyor henüz... Büyüyünce gazeteci olmak istiyorum çünkü meraklı biriyim ve çok konuşuyorum... Annemin dediği gibi, çenem düşük! Ama burada olmamın nedeni kendimden söz etmek değil, gelecekteki mesleğimi yapmak. Hadi o zaman, hop hop hop, kağıt kalem, soruşturma soresle... sobeleme... ay neyse işte! Hep beraber keşfedelim!

Duru tanıdığım ilk kör (daha doğrusu görme engelli) insan. Ben de o can alıcı soruyu sormadan edemedim: Rehber köpekleri ne işe yarar?



TUNA!

Anlatıyor Sana

Fiş 1

REHBER KÖPEKLERİ NE İŞE YARAR?

Önce bu tontişlere **REHBER KÖPEK** deniyor. Aslında acayip iyi bulunmuş bir söz, çünkü sahiplerine rehberlik ediyorlar. Ama dikkat! Onları GPS sanmamak lazım. Bir rehber köpeğe fırına gitmesini söylersen fırının nerede olduğunu bilemeyecektir! **Hep sahibi yön gösterir ona, ama tontiş engelleri fark edip onların etrafından geçebilecektir.** Caddede karşıdan karşıya geçmek için yaya geçidinde durup bekleyebilecek, otobüs durağını ya da metro istasyonunu bulabilecek, bir merdivenin ilk basamağında ya da bir kaldırıma çıkmadan önce sahibi düşmesin diye dur işareti verebilecektir. **Hatta bir komut aldığında, sahibi için tehlikeliyse yerine getirmeyecektir!** Kısacası görme engelli olan sahibine güvenlik ve bağımsızlık getirecektir. **Onun sayesinde yolculuklar daha güvenli ve daha rahat geçer.** Süper etkil! İnsanın içini rahatlatan bir varlık. Üstelik ilişkileri de kolaylaştırıyor. Evet, sahiden, köpeği olan bir körle daha kolay konuşuyor insan, gerçekten öyle!

Özetle rehber köpek:

- daha fazla güvenlik,
- daha fazla bağımsızlık,
- daha fazla rahatlık,
- daha fazla keyiiiiif demek.

Yaşasın rehber tontişler!



Ek bilgi

Köpekler bir yüzyıldan fazladır rehber olarak kullanılmaktadır.

Almanya'da 1914-1918 savaşının körleri için ilk olarak kullanılmaya başlandı. Fransa'da 1950'li yıllarda ilk rehber köpek **Dicky**, sahibine teslim edildi.























TUNA!

Sana anlatıyor

Fiş 2

BİR KÖRLE NASIL KONUŞULUR?

Öncelikle, görme engelli birine hitap ederken birçok kişinin yaptığı gibi kulaklarının dibinde yavaş ve yüksek sesle konuşma: kör kördür, sağır değil!

Yine de dikkat et, kör seni görmediğinden **onu şaşırtmaktan kaçınmalısın!** Orada olduğunu söylemekten çekinme; bu, sesinin geldiği yere göre nerede olduğunu anlamasını sağlayacaktır. Yanında olduğunu haber vermek için hafifçe koluna da dokunabilirsin.

Birkaç kişiyseniz hepiniz aynı anda konuşmayın. Ayrıca ona hitap ettiğini belirtmeyi de ihmal etme! Neden mi? Basit, çünkü her zaman fark etmiyor olabiliriz, ama her günkü yaşantımızda sıklıkla gözlerle "konuşuruz": Kendisine hitap ettiğimiz kişiye bakarız, ona birtakım işaretler yaparız... Oysa körün seni anlamak için yalnızca kulakları vardır. Bu yüzden ona olabildiğince açık bir biçimde söylemelisin söyleyeceklerini. Bu arada, görme engellilerin muhteşem

bir işitsel hafızaları olsa da kim olduğunu mutlaka söyle, özellikle de ilk defa konuşuyorsan onunla!

Kör ya da görme engelli olmanın bir kişinin tek özelliği olmadığını kesinlikle aklından çıkarmaman lazım. Şunu ya da bunu nasıl yaptığını öğrenmek için hızlıca birkaç soru sorabilirsin ona, ama bir sürü konuda uzun uzun konuşabilirsin onunla: ilgi alanları, beğenileri... Göreceksin, belki de birçok konuda ortak noktalarınız çıkacak! Kısacası, unutma, bir kör sadece göremeyen bir kişidir!

Bir başka önemli ipucu: Herhangi bir söze sadece gülümseyerek karşılık vermek iyi bir şeydir, ancak kör biri bunun farkına varmaz. Bu yüzden, her zaman sesli karşılık ver (ama aynı zamanda bu gülümsemene engel değil elbette. Söylendiğine göre, gülümseme konuşurken duyuluyormuş!)

Ek bilgi

ZORLA YARDIM ETME!

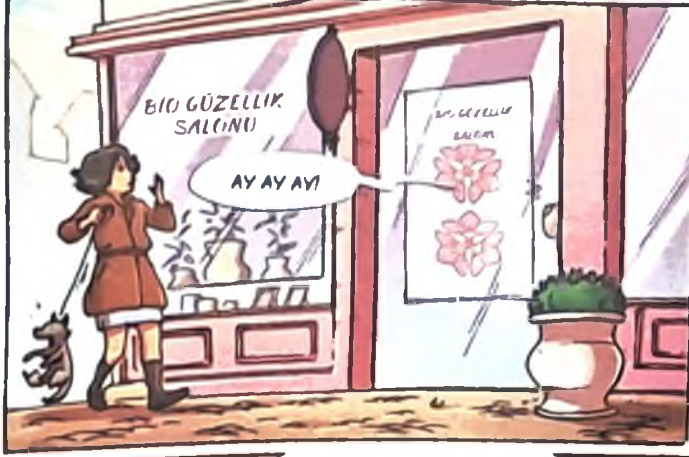
Bazen iyi bir şey yaptığını sanarak bir körün karşıdan karşıya geçmesine, merdiveni çıkmasına ya da başka bir şey yapmasına yardım etmek için koluna girmek istersin, ama kendini onun yerine koy. Sen istemeden biri sana yardım etmeye kalkarsa, bundan rahatsızlık duyabilirsin... Üstelik ona yardım ederken sessiz de olamazsın, bu yüzden benim yaptığım gibi yap: Konuş! Yardıma ihtiyacı var mı diye sor. Ama kesinlikle zorla yardım etme!



Ah doğru ya! Az kalsın unuttuyordum! Yanından ayrılırken de söyle ona, yoksa yalnız başına konuşmaya devam edebilir! Duru'yla başıma geldi bir kez ve bu yüzden hâlâ kızgın bana!























TUNA!

Anlatıyor Sana

Fiş 3

REHBER KÖPEĞİN EĞİTİMİ

Diyelim ki 8 yaşında çivava cinsi bir köpeğin var ve rehber köpek olmasını hayal ediyorsun. Unut gitsin, mümkün değil! **Bütün köpekler bu rolü üstlenemez.** Öncelikle, belli bir boyda olması lazım. Bu iş için fazla küçük köpekler kullanılamaz. Bir kere, rehberlik yapabilecek gücü olması lazım ve bütün tontişlerde yok bu...

Ayrıca rehber köpek bazı özellikler taşımalıdır: sadakat, adanmışlık, ılyakat ve itaatkarlık. Duygusal olarak dengeli, uysal ve yüksek bir öğrenme kapasitesi olan bir hayvan olmalı. Senin de tahmin edeceğin gibi, bütün köpeklerde yok bu özellikler... **Sonuç, bu işe bir patl atmaya hak kazanan türler labrador, golden retriever, Alman çoban köpeği ve kaniştir...**

Ama bunların hepsi de rehber köpek olamayabilir. Sıkı dur: **OKULA GİDİP DİPLOMALARINI ALMALARI** gerekir öncelikle! Evet ya! Daha çok küçükken alınıp baştan sona bir eğitimden geçiriliyorlar, ardından bir sınava sokuluyorlar ve orada kırk kadar durum karşısında belli şekilde davranmaları bekleniyor. Ancak bu zorunlu evreyi geçtikten sonra rehber köpek bir köre ya da bir görme engelliye teslim ediliyor!

REHBER KÖPEĞİN YETİŞTİRİLMESİ

- 2 aylıktan 1 yaşına kadar yavru köpek gönüllü bir ailenin yanına yerleştirilir, orada temizliği, temel komutları ve sosyalleşmeyi öğrenir.

- 1 yaşından 18 aya kadar genç köpek, körler için rehber köpekler okuluna gider. Orada daha fazla komut ezberler: Engelleri aşmayı ve solundan yürüyerek sahibine engelleri aştırmayı öğrenir, ayrıca yaya geçitlerinden geçmeyi, kapılardan geçerek dışarı çıkıp içeri girmeyi, merdiven inip çıkmayı, toplu taşıma araçlarını kullanmayı ve daha birçok şeyi öğrenir...

- 18 aylıktan nihayet **REHBERLİĞE HAK KAZANMA SERTİFİKASINI** almak için sınava girebilir.

Rehber köpek normalde her zaman sahibinin solunda yürür, böylece sahibinin sağ eli boşta kalır...

Neden mi? Çünkü insanların çoğu sağlıktır ve güçlü elin her ihtimale karşı serbest kalması istenir...

Tabii bu durum bütün rehber köpekler için geçerli olsa da, bizim Kita için pek değil, çünkü bir katır gibi inatçı... Üstelik Duru da sürekli sağını solunu karıştırıyor!



Ek bilgi

Rehber köpek (ya da servis köpeği) hizmetinden sadece görme engelliler yararlanmaz.

Bazı otizmliler, down sendromlular, çoklu engelliler de bir tontiş rehber sahibi olabilir. Hareket etmekte zorlanan yaşlılar için servis köpeklerinin bulunduğu huzurevleri bile vardır!





KİTA HAYATIMA GİRDİĞİNDE DAHA 8 HAFTALIKTI...



MINNACIK BİR KÖPEK YAVRUSUYDU, ANNEM "MINİŞKO TONTIŞKO" DERDİ!



YARAMAZLIK KONUSUNDA HEMENCEK SÜPER ANLAŞVERDİK



SONRA, KİTA'NIN BANA OLAN DÜŞKÜNLÜĞÜNÜ GÖRÜNCE
ANNEMLE BABAM ONU CAN AMCA'YA GÖSTERMEYİ DÜŞÜNÜŞ
OLMALAR.



CAN AMCA BABAMIN BİR ARKADAŞI VE KÖRLER İÇİN REHBER KÖPEK
YETİŞTİRİLEN BİR OKULDA ÇALIŞIYOR.



NORMALDE SEÇİLEN KÖPEKLER 2 AYLIKKEN SAHİPLENİCİ AİLEYE
VERİLİYOR VE 10 AY BOYUNCA ORADA KALYOR.



BU ÇOK ÖNEMLİ BİR EVRE, ORADA MI EĞİTİLMİŞ BİR KÖPEĞİN
BİLMESİ GEREKEN HER ŞEYİ ÖĞRENIYOR!



İTAATKARLIK, TEMİZLİK, SOSYALLEŞME VE HER YERDE SAKIN KALABİLME!
AMA KİTA'YLA BUNLAR NEREDEYSE İMKANSIZDI!



BU ARADA BEN BUNLARIN HİÇBİRİNİ BİLMİYORDUM AMA ANNEMLERLE NASIL
"SAHİPLENİCİ AİLE" OLUNACAĞINI ÇALIŞTIK BİRAZ KİTA İÇİN.



TABİİ BÜTÜN BU SÜRECİ BİR EĞİTİMCİNİN TAKİP ETMESİ
GEREKİYOR ZATEN CAN AMCA DA HEP YANIMIZDAYDI.



SONRA BİR GÜN KİTA OKULA GİTMEME HAZIRMIŞ
GİBİ GÖRÜNDÜ.



CAN AMCA KİTA'NIN REHBER KÖPEK OLMA BECERİLERİNİ TEST ETMEYİ
KABUL ETTİĞİNDE BİZİM TONTIŞ DAHA BİR YAŞINDA VARDI YOKTU!



BEKLE!



BUNUN ONUN İÇİN DE BENİM İÇİN DE BÜYÜK BİR ŞANS OLDUĞUNU BİLMEME KARŞIN.

YAKINDA GÖRÜŞÜRÜZ
TONTIŞ! CAN AMCA'NIN
SÖZÜNDEN ÇIKMA,
TAMAM MI?



...AYLARCA BİRBİRİMİZİ GÖRMEYECEĞİMİZİ
KABULLENMEK PEK KOLAY DEĞİLDİ!



DURUM KUŞKUSUZ KİTA İÇİN ÇOK DAHA KÖTÜYDÜ,
ÇÜNKÜ ONU ORADA NELERİN BEKLEDİĞİNİ BİLE
BİLMİYORDU.





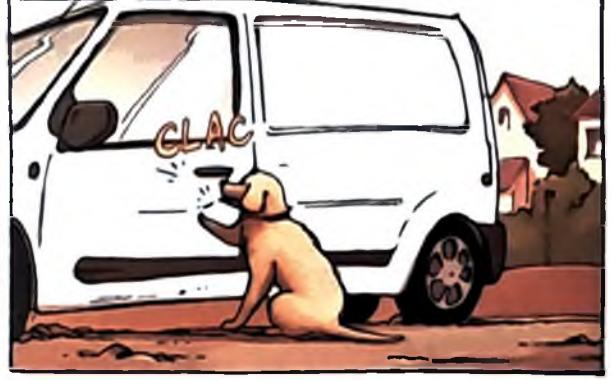


SANKİ KİTA ŞU REHBER KÖPEK EĞİTİMİNİN ÖNEMİNİ ANLAMIŞTI!



YANIMA KİTA!

CAN AMCA'NIN ARABASININ KAPISINI AÇTI...



DİREKSİYONUN ÖNÜNE YERLEŞTİ...



...VE GAZA BASTI, SON GAZ KÖPEK EĞİTİM OKULUNA!



...SONRA SEKİZ AY ORADA KALDI
VE SINIFININ BİRİNCİSİ OLDU!
OKULUN EN İYİ
REHBER KÖPEĞİ OLDU!



VAAAY...

ANLATTIKLARININ GERÇEK OLMA
İHTİMALI YOK, ÖZELLİKLE DE
SONU!



SAHİDEN DOĞRU SÖYLÜYÜM.
KİTA ÖNCEDEN SEÇİLMEMİŞ
ENDER REHBER KÖPEKLERDEN BİRİ!
CAN AMCA SAYESİNDE ÖĞRENDİ...

BEN ONDAN BAHSETMİYÖRÜM.
KİTA'NIN ARABAYA ATLAYIP DA SON GAZ
KÖPEK EĞİTİM OKULUNA GİTTİĞİ BÖLÜMDEN
BAHSEDİYÖRÜM. ÇOK İYİ BİLİYÖRÜM Kİ,
BÖYLE BİR ŞEY İMKANSIZ!



YA?

...KİTA ŞEHİR İÇİNDE ASLA
SAATTE SOKM'DEN HIZLI ARAÇ SÜRMEZ,
BUNU YAPAMAYACAK KADAR KURALLARA
UYGUN HAREKET EDİYOR! İŞTE BU KONUDA
KANDIRAMAZSIN BENİ!





TUNA !

Anlatıyor Sana

Fiş 4

HER YERDE, HER ZAMAN REHBER KÖPEK!

Okulda bir rehber köpek, gayet normaldir. Duru kadar şanslı kör ve görme engelliler hâli az sayıda olsa da dersliklerde ve hatta şirketlerde bile tontışın daha fazla görmeye başladık...

Elbette ki görme engelli kişi okula ya da iş yerine bugünden yanna birdenbire köpeğiyle gelmez. Tabii ki olmaz bu, öncelikle öğrenmesi gereken zorunlu adımlar vardır!

- Müdürlüğü (okul ya da iş yeri) rehber köpeğin gelişine başlatmak
- Diğerlerine (sınıf arkadaşları, öğretmenler ya da iş arkadaşları) durumu anlatmak ve onları duruma duyarlı kılmak.
- Rehber köpeğe karpı nasıl davranılacağını ve neler yapılacağını anlatmak.
- Dışarıda tontışın ihtiyaçlarını giderebileceği bir alan belirlemek.

Ama rehber köpek sadece sahibinin iş yerine girmekle kalmaz. Her yere girebilir: lokantalar, oteller, müzeler, sinemalar, garlar, hastaneler, spor salonları, küçük dükkanlar ya da büyük alışveriş merkezleri... Kısacası kamuya açık tüm alanlar kör kişiye de köpeğine de erişilir olmalıdır. Neden mi? Çünkü öncelikle sıradan bir eşlik hayvanı değildir, gerçek bir eşliktir. Yani adından da anlaşılacağı gibi bir rehberdir! Ayrıca hiçbir tehlike teşkil etmez. Rehber köpek okulunda aldığı eğitim sayesinde her durumda örnek bir davranış biçimi sergileyecektir.

Bununla birlikte, şunu aklından hiç çıkarma: Rehber köpek çalışır. Yani evet, okşamaları filan çok sever tabii, ama çalışırken odaklanmasını sağlamak gerekir! Her ne kadar bu bazen biraz zor olsa da, çünkü hakikaten çok tatlıkodurlar!

Ek bilgi

Kamuya açık bütün yerler görme engelli kişinin ve rehber köpeğinin erişimine de açık olmalıdır. Bunu sadece ben söylemiyorum, kanun da söylüyor, hem de 1987'den* bu yana! Hatta rehber köpek ağızlık takılmasından bile muaf tutulmuştur...

Ne yazık ki, günümüzde bile hâlâ birçok kişi bunları bilmez ve bu köpeklerin bazı yerlere girmesine karşı çıkar. Bu kanunen yasaktır ve bu kişiler bir ceza ödemek zorunda kalır!



*Bu bilgiler Fransa için geçerlidir.









OKULDA DA SÜPER ACAYIP MUHTEŞEM YARDIMCI OLUYOR BANA!



BİR DERSLİKTEN ÖTEKİNE GÖTÜRÜYOR BENİ...



... BİLGİSAYIRIMI VE YAZICIMI PRİZE TAKMAMA YARDIM EDİYOR...



ONUN SAYESİNDE DİĞERLERİ GİBİ ÇALIŞABİLİYORDUM!



... ASIL EN İNANILMAZ OLAN ŞEYİ BİLMİYORSUN...

BUNLARDAN DAHA İNANILMAZ OLAN BİR ŞEY Mİ VAR?



ROBERT PATTINSON'UN OYNADIĞI YENİ BİR FİLM ÇIKTIĞINDA HABER VERİYOR!

YOK ARTIK! MÜMKÜN MÜ BÖYLE BİR ŞEY?



ŞAKA YAPIYORDUM... KİTA BUNU YAPAMAZ...

OF TAMAM... BEN DE YOK ARTIK DİYORDUM... BİR KÖPEĞİN BİR AFİŞ ÜZERİNDEKİ BİR OYUNCUYU TANIMASI BİR TÜR SÜPER GÜÇ OLURDU!



YOK... MESELE O DEĞİL! SADECE KİTA, PATTINSON'U ÇOK KISKANIYOR!





TUNA!

Anlatıyor Sana

Fiş 5

REHBER KÖPEK MUTSUZ DEĞİLDİR!

Kulaktan dolma bilgilere dikkat. Hayır, rehber köpek üzücü bir yaşamı olan bir tontış değildir! Evet, bazen sahiplerinin yanında karşılaştığında üzgün olduklarını düşünebilirsin, ama aldanma, hiç de öyle değil! Sadece odaklandıkları için öyle görünüyorlar! Çalışıyorlar aslında! Hatta uzmanlar şöyle diyecektir sana: **REHBER KÖPEK SADECE YAPTIĞI İŞTEN KEYİF ALIYORSA ÇALIŞIR!**

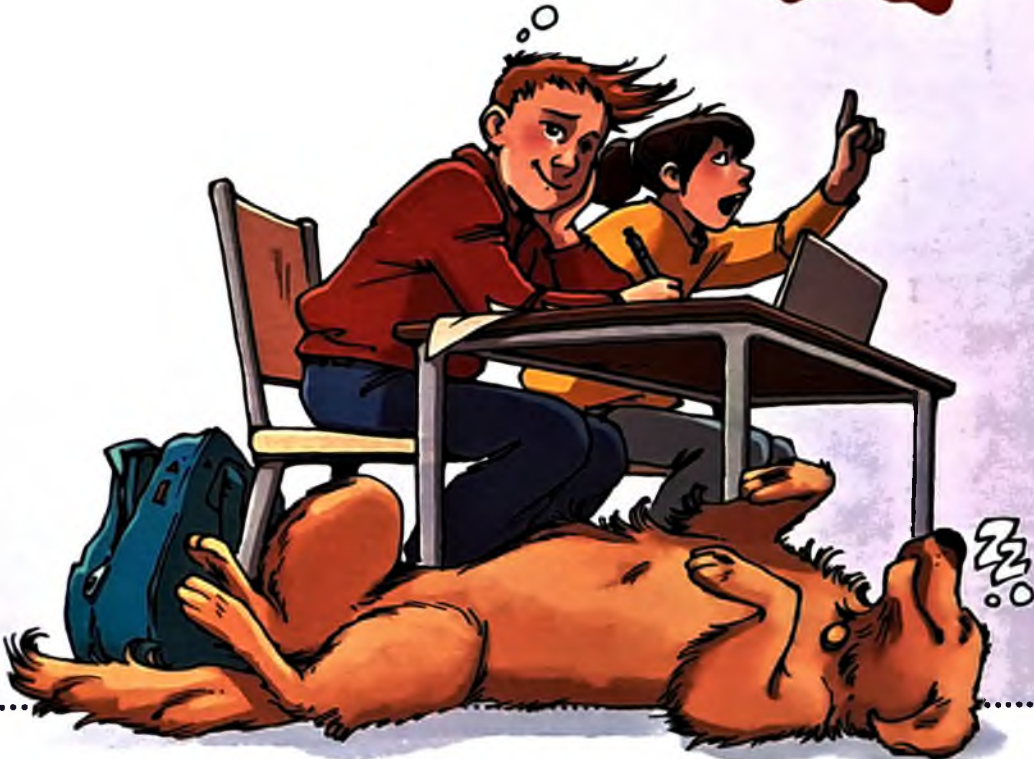
Tontışın yaptığı işten keyif alması da öyle kendiliğinden olan bir şey değil. Önce sahibi için çalışmak istemesi lazım... İşte bu yüzden, her görme engelliye her rehber köpek verilmez. **Her şeyden önce bu bir tanışma etkisi, hatta bir bakıma, bir yıldırım aşkıdır adeta!**

Bu tanışma rehber köpek okulunda olur: Hayvan talebinde bulunan kişi **köpek okuluna gidip orada birkaç köpeği dener.** Ama dikkat et, bunun tersi de geçerli, yani köpek de birçok sahibi dener. İki taraf da birbirini keşfeder, birlikte birkaç alıştırmaya yapar ve birbirine uygun olup olmadığını anlamaya çalışır... Yıllarca beraber kalacak bir ikiliyi oluşturmanın en temel adımıdır bu.

Sonra şunu unutma ki, rehber köpek tüm gününü çalışarak geçirmez. **Sahibi isteyken ya da dersteysen o dinlenir...** Ortalama günde 2 ya da 3 saat çalıştığı tahmin edilir. Kalan zamanda o da diğer köpekler gibi ödül maması, gezdirilme, okşanma ister!

Ek bilgi

Rehber köpek olmak gerçek sorumluluklar taşıyan gerçek bir iş olduğundan tontış de bunu hayat boyu yapmayacaktır elbette... **8-10 yaşları arasında emekli olacaktır.** İdeal olanı, sonrasında da görme engelli kişinin onu yanında arkadaş olarak tutması ama aynı zamanda yeni maceralara atılmak üzere kendisine yeni bir rehber köpek bulmasıdır!







*"Bray" olarak okunur.









TUNA!

Anlatıyor Sana

Fiş 6

NEREYE, NASIL GİDECEĞİNİ HAZIRLAMAK

Bir yerden bir yere giderken farkına varmasak da duyu organlarımızdan birçoğunu kullanırız: Yola bakarız, sesleri dinleriz, mesela bir itfaiye sireni duysak bütün dikkatimiz sesin geldiği yöne odaklanır... Peki bir duyu organımız eksikse ne yaparız?

Düşün ki, hiçbir şey göremiyorsun ve senin farkına varmayan insanlarla dolu bir yerin tam ortasındasın. Herkes konuşuyor, gülüyor, bağırıyor, çağırıyor, birbirini itip kakıyor... Muhtemelen yön duygunu kaybeder ve paniğe kapılırsın!

Şimdi söyleyeceğimi söylemek için Kita'nın kulaklarını tıkayacağım! Evet, rehber köpek görme engelli için çok değerli bir yardımcı olsa da sihirli bir pati dokunuşuyla bütün sorunları çözemeyecektir... **Herhangi bir endişeye mahal vermemek için kör biri nereye nasıl gideceğini önceden hazırlamalıdır!**

Yanında tontişiyile bir kör görürsen bil ki, bütününü tanımadığı bir yerde değildir ve muhtemelen gören (ama geleceği gören değil, gözleri gören) biriyle oraya gitmiştir.

Unutma ki, rehber köpek bir GPS değildir. **Bu yüzden sahibinin izlenecek yolu zihinsel olarak biliyor olması son derece önemlidir.** Yani bu yolda ne kadar zaman harcayacağını önceden bilmelidir (beklenmedik durumları öngörmesi ve karşılaşılabileceği muhtemel sorunlara hazır olması gerekir). Karşısına çıkabilecek güçlükleri önceden bilmelidir (tehlikeli kavşaklar, bozuk kaldırımlar...).

Görme engelli, işini kolaylaştırmak için, örneğin cep telefonuna yolu üzerindeki geçeceği sokakların adını yazabilir, böylece bir sorun çıkarsa sokaktakilerden yardım isteyebilir.

Cep telefonu demişken, görme engellilere özellikle bir yerden bir yere giderken yardım etmek üzere her geçen gün yeni uygulamalar geliştiriliyor, hatta gar ya da metro gibi bazı yerlerde benzer uygulamalar var..."

Ek bilgi

Her yıl Fransa'da görme engelli dernekleri belirli günlerde kapılarını herkese açar. Körlerin günlük yaşamlarını daha iyi anlamak için bulunmaz bir fırsattır bu... Çoğu zaman birtakım animasyonlar önerirler (mesela simülasyon oyunları), bu animasyonlarda bir süreliğine bir kör ya da görme engelli yerine geçmeniz sağlanır!



*Bu bilgiler Fransa için geçerlidir.







AMA EN ÇOK HOŞUMA GİDENİ, MÜLYA'NIN KEKİ ÜZERİNE OTURMANDI! HA HA HA!

PEKİ ŞİMDİ İKİNDİDE NE YİYECEĞİZ?!



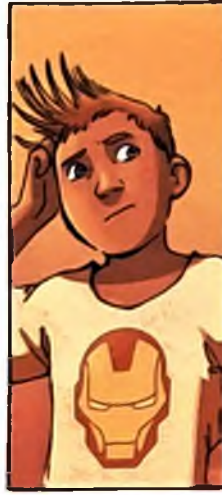
ÖYLE Mİ? BUNLAR BENİ HİÇ GÜLDÜRMÜYOR AMA! GEL KİTA, GİDİP YATALIM!

HEEY!... DANS GEÇESİNE KATILMAYACAK MISIN?



TABİİ YA! EMİNİM HEPİNİZ AYAK PARMAKLARINIZI EZMEM İÇİN BİRBİRİNİZLE YARIŞA GÖRÜYORSUNUZDUR!

BUNA MI TAKILDIN DURU? BEN HEP YAPIYORUM BUNU!.. HADI AMA DURU...



YARDIM EDEBİLİR MİYİM? NE ARIYORSUN?

ŞEY... BİR FIKIR!



EVET, BİLİYORUM, BU OĞUL KAMPINI YAPMAK İÇİN EN ÇOK BEN İSRAR ETTİM KİTA... HOŞUMA GİDECEĞİNİ SANIYORDUM...



... HATA YAPTIM VE ŞİMDİ BU HALDEYİZ!



DURU! BURAYA GEL! ÇABUK OL!!!

???



HİÇBİR ŞEY GÖRMÜYÖRÜZ, BİZ DE GÖRMÜYÖRÜZ!

NE?





BÜTÜN İŞKİLERİ SÖNDÜRMÜŞTÜK. AY HARİÇ TABİ!



VE HAFTANIN HER AKŞAMI DURU'NUN
HER GÜN YAŞADIKLARINI YAŞADIK



HEPİMİZ İÇİN İNANILMAZ BİR DENEYİM OLDU!



HER NE KADAR HERKES İÇİN
AYNI ŞEKİLDE YAŞANMASA DA!



NEYSE Kİ, KİTA ORADAYDI DA BÜTÜN GRUBA REHBERLİK EDİYORDU!



KISACASI DURU SAYESİNDE,
DİMEBİLİRİZ Kİ,
MESLEK HAYATIMIN EN Mİ
OKUL KAMPINI GEÇİRDİK!



NEYSE, GİDİP DİĞER ANNE BABALARA
ŞU "HASARLARIN" NEDENİNİ
AÇIKLAYAYIM!

OTOBÜSTE HEPSİ GÖZLERİ KAPALI
YEMEK YEMEK İSTEDİ DE, HA HA!
TAM BİR KATLIAM!

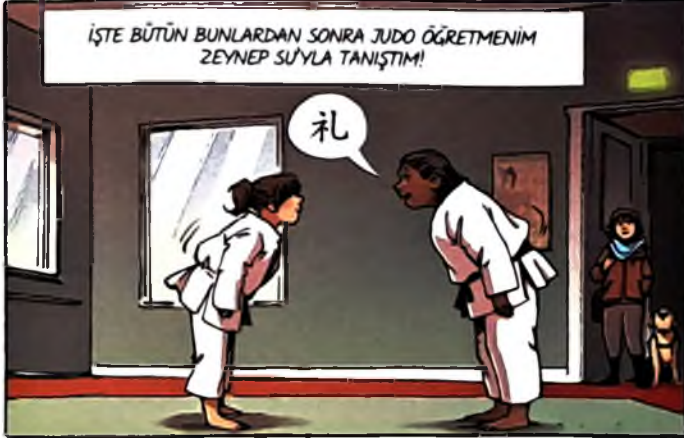


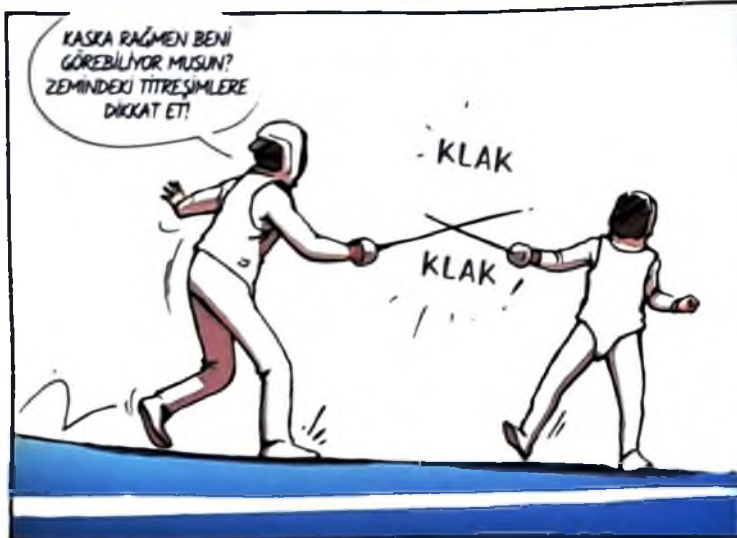




BÖYLECE SPOR HAYATIM OKÇULUKLA BAŞLADI!











COSMOS YAYINLARI



DURU HAYAT BOYU 1

Eserin özgün adı: AMY POUR LA VIE

© Bamboo, 2022

Yazan: CHRISTOPHE CAZENOVE

JÉRÔME DERACHE

Resimleyen: CÉCILE

ANNE-LISE SAUVÊTRE

Çeviren: OLCAY KUNAL

Grafik ve sayfa düzenleme: GÖNÜL ÖZÇAKIR

Basım: KANYILMAZ MATBAACILIK LTD. ŞTİ.

Sanat cad. 5609 Sk n.13. Çamdibi / İzmir

Matbaa Sertifika Numarası: 52368

1.baskı: Temmuz 2024

ISBN: 978-625-99328-3-5

Yayıncı Sertifika Numarası: 53360

2024, Cosmos Yayıncılık

Türkçe yayım hakları Cosmos Yayıncılık'a aittir.

Tüm hakları saklıdır. Yayıncının izni olmadan alıntı yapılamaz.

COSMOS YAYINCILIK TİC. LTD. ŞTİ.

Süleyman Seba Cad. No:79 Beşiktaş / İstanbul

✉ info@cosmosyayinlari.com

@ cosmosyayinlari

